



MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

PROIECT

HOTĂRÂRE

privind încetarea înainte de termen a contractului de concesiune nr. 86/11879 din 18.05.1998

Consiliul Local al Municipiului Suceava;

Având în vedere: Referatul de aprobare al Viceprimarului municipiului Suceava Ioan –Dan Cușnir înregistrat la nr. 31399 din 19.06.2026, Raportul Serviciului Cadastru, Patrimoniu nr. 31400 din 19.06.2026.

Ținând cont de:

- Avizul Comisiei Juridică, de Disciplină, Servicii Publice, Administrație Publică și Ordine Publică;
- Avizul Comisiei Buget – Finanțe, Fonduri Europene, Strategii de Dezvoltare;
- H.C.L. Suceava nr. 126/1997 prin care s-a aprobat concesiunea terenului prin licitație publică;
- Nota conceptuală a Direcției Tehnice și de Investiții, Serviciul Reparații Străzi și Sistematizare Rutieră privind reconfigurarea urbană și amenajarea de parcuri publice pe strada Alea Jupiter în zona bl. 129, 130 din municipiul Suceava și prevederile art. 10 alin. (2) din contractul de concesiune nr. 86/11879 din 18.05.1998;
- Documentația tehnico-economică nr. 31398 din 19.06.2026,
În conformitate cu prevederile art. 872 alin. (3) din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
În temeiul dispozițiilor art. 129 alin. (2) lit. c), art. 139 alin. (3) lit. g) și art. 196 alin. (1) lit. a) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE:

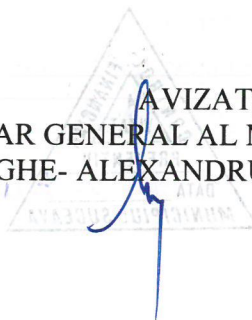
Art.1. Se aprobă încetarea înainte de termen a contractului de concesiune nr. 86/11879 din 18.05.1998, încheiat între Municipiul Suceava și domnul [REDACTED] având ca obiect exploatarea terenului, în suprafață de 24 mp, aflat în domeniul privat al Municipiului Suceava, situat în Suceava, strada Alea Jupiter.

Art.2. Pentru perioada 01.07.2026 – 18.05.2028 se aprobă suma de 9,66 lei (reprezentând răscumpărarea folosinței) conform documentației tehnico-economică, cu respectarea prevederilor art. 10 alin. (2) din contractul de concesiune nr. 86/11879 din 18.05.1998.

Art. 3. Serviciul Cadastru, Patrimoniu, Direcția Poliția Locală și Direcția Domeniului Public din cadrul aparatului de specialitate al Primarului municipiului Suceava vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.



AVIZAT,
SECRETAR GENERAL AL MUNICIPIULUI
GHEORGHE- ALEXANDRU MOLDOVAN



VIZĂ,
Control Financiar Preventiv



VIZĂ,
Serviciul Juridic,
Şef Serviciu,
Paul Iftimie



MUNICIPIUL SUCEAVA

B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224

www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro

Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

Nr. 31399 din 19.06.2026.

REFERAT DE APROBARE

Doamnelor si domnilor consilieri locali,

În conformitate cu prevederile art. 129 alin. (2) lit. c) din O.U.G. nr. 57 din 03.07.2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul local exercită "atribuții privind administrarea domeniului public și privat al comunei, orașului sau municipiului".

În baza art. 872 alin. (3) din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare

"În toate cazurile, exercitarea dreptului de concesiune este supusă controlului din partea concedentului, în condițiile legii și ale contractului de concesiune."

Direcția Tehnică și de Investiții, Serviciul Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră din cadrul Primăriei Municipiului Suceava a întocmit Nota Conceptuală privind reconfigurarea urbană și amenajarea de parcuri publice pe strada Aleea Jupiter, în zona bl. 129, 130 din municipiul Suceava. În prezent, obiectivul de investiții "Demolarea construcțiilor cu destinație de garaje și amenajare parcare, alei și spații de joacă" este situat pe strada Aleea Jupiter, într-un areal care se află într-o stare tehnică necorespunzătoare, fiind afectat de degradări ce limitează utilizarea sigură și eficiența a spațiului public.

Documentația aferentă garajului menținut în amplasament cuprinde contractul de concesiune nr. 86/11879 încheiat cu domnul [REDACTED]

Obiectivul de investiții propus constă, din punct de vedere tehnic și funcțional, în desfășurarea construcțiilor existente cu destinația de garaje, lucrările de demolare fiind prevăzute în totalitate în valori estimate. Ulterior, pe terenul eliberat se vor realiza alei pietonale și auto, o parcare amenajată cu locuri delimitate și spații de joacă pentru copii, asigurând astfel funcționalitatea și siguranța zonei.

În conformitate cu dispozițiile art. 10 alin. (2) din contractul de concesiune nr. 86/11879 din 18.05.1998, pentru perioada 01.07.2026 – 18.05.2028, se aprobă suma de 9,66 lei, reprezentând răscumpărarea folosinței bunului, conform documentației tehnico – economică.

Față de cele precizate mai sus, se propune spre dezbatere și aprobare proiectul în forma prezentată.

VICEPRIMAR,
IOAN-DAN CUȘNIR



MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

Nr. 31400 din 19.06.2026

APROB,
p. PRIMAR,
Ec. VASILE RÎMBU
VICEPRIMAR,
IOAN-DAN CUȘNIR

RAPORT AL SERVICIULUI CADASTRU, PATRIMONIU

Direcția Tehnică și de Investiții, Serviciul Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră din cadrul Primăriei Municipiului Suceava a întocmit Nota Conceptuală privind reconfigurarea urbană și amenajarea de parcuri publice pe strada Alea Jupiter, în zona bl. 129, 130 din municipiul Suceava. În prezent, obiectivul de investiții “ Demolarea construcțiilor cu destinație de garaje și amenajare parcare, alei și spații de joacă” este situat pe strada Alea Jupiter, într-un areal care se află într-o stare tehnică necorespunzătoare, fiind afectat de degradări ce limitează utilizarea sigură și eficiența a spațiului public.

Documentația aferentă garajului menținut în amplasament cuprinde contractul de concesiune nr. 86/11879 încheiat cu domnul [REDACTED].

Obiectivul de investiții propus constă, din punct de vedere tehnic și funcțional, în desfășurarea construcțiilor existente cu destinația de garaje, lucrările de demolare fiind prevăzute în totalitate în valori estimate. Ulterior, pe terenul eliberat se vor realiza alei pietonale și auto, o parcare amenajată cu locuri delimitate și spații de joacă pentru copii, asigurând astfel funcționalitatea și siguranța zonei.

Prin Nota Internă nr.95 din 13.03.2026 Serviciul cadastru, patrimoniu a solicitat Direcției Domeniului Public să ne comunice costurile estimate pentru realizarea lucrărilor de demolare a garajelor, precum și costurile necesare pentru aducerea terenului la starea inițială.

Conform contractului de lucrări nr. 8843 din 23.02.2026 și a ofertei de preț nr.311073 din 19.02.2026, valoarea pentru demolare a unui garaj la cota “0”, transportarea deșeurilor rezultate în urma demolării și depozitării/eliminarea deșeurilor rezultate este de 2.870,08 lei fără TVA/per garaj.

Serviciul cadastru, patrimoniu a solicitat Serviciului Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră prin Nota Internă nr.97 din 16.03.2026 estimarea costurilor pentru amenajarea unui loc de parcare care să înlocuiască spațiul eliberat de garaje.

Estimarea prețului pentru realizare parcare pe suprafața rezultată din demolarea garajelor, conform contractului nr. 39366 din 01.10.2024 este de 3.002,72 lei, fără TVA.

În conformitate cu dispozițiile art. 10 alin. (2) din contractul de concesiune nr. 86/11879 din 18.05.1998, pentru perioada 01.07.2026 – 18.05.2028, se aprobă suma de 9,66

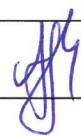
lei, reprezentând răscumpărarea folosinței bunului, conform documentației tehnico – economică.

În conformitate cu prevederile art. 129 alin. (2) lit. c) din O.U.G. nr. 57 din 03.07.2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul local exercită “atribuții privind administrarea domeniului public și privat al comunei, orașului sau municipiului”.

În baza art. 872 alin. (3) din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare

“ În toate cazurile, exercitarea dreptului de concesiune este supusă controlului din partea concedentului, în condițiile legii și ale contractului de concesiune.”

Față de cele menționate mai sus, considerăm că proiectul de hotărâre îndeplinește condițiile pentru a fi adoptat.

Nr. ex. : 2	Numele și prenumele	Funcția și structura din cadrul aparatului de specialitate	Semnătura
Contrasemnat	Breabăn Sergiu	Șef serviciu	
Întocmit	Slevoacă Alina	Consilier superior	



MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

Serviciul Cadastru, Patrimoniu

Nr. 31398 din 19.06.2026

APROB,
p. PRIMAR,
Ec. VASILE RIMBU
VICEPRIMAR,
IOAN-DAN CUȘNIR



DOCUMENTAȚIE TEHNICO-ECONOMICĂ
privind încetarea înainte de termen a contractului de concesiune nr. 86/11879 din
18.05.1998

1 DATE GENERALE:

- OBIECT: Încetarea înainte de termen a contractului de concesiune nr. 86/11879 din
18.05.1998

- INIȚIATOR: Primarul Municipiului Suceava

-BENEFICIAR: Municipiul Suceava

2. FUNDAMENTARE TEHNICĂ:

Direcția Tehnică și de Investiții, Serviciul Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră din cadrul Primăriei Municipiului Suceava a întocmit Nota Conceptuală privind reconfigurarea urbană și amenajarea de parcări publice pe strada Aleea Jupiter, în zona bl. 129, 130 din municipiul Suceava. În prezent, obiectivul de investiții “ Demolarea construcțiilor cu destinație de garaje și amenajare parcare, alei și spații de joacă” este situat pe strada Aleea Jupiter, într-un areal care se află într-o stare tehnică necorespunzătoare, fiind afectat de degradări ce limitează utilizarea sigură și eficientă a spațiului public.

Strada Aleea Jupiter se confruntă cu un deficit major de locuri de parcare, în contextual în care, potrivit evidențelor Primăriei, sunt înregistrate 896 autovehicule aparținând persoanelor fizice cu domiciliul pe această stradă, precum și un număr suplimentar de 879 autovehicule aferente străzilor adiacente.

Zona este tranzitată intens de pietoni (copii, părinți, persoane vârstnice), lipsa unor trotuare sigure și a unor spații funcționale adecvate reprezentând un pericol real, care trebuie corectat în regim de urgență.

Multe dintre aceste garaje sunt utilizate pentru depozitarea deșeurilor, materialelor inflamabile sau obiectelor abandonate, generând riscuri sanitare și de incendiu. Unele garaje sunt acoperite de plăci de azbociment, material interzis din cauza riscurilor grave pentru sănătate, iar unele au beciuri improvizate, realizate fără respectarea normelor de siguranță, reprezentând un real pericol de prăbușire sau surpare.

După demolarea garajelor, construcții cu caracter provizoriu, care ocupă nejustificat domeniul public se vor amenaja un număr mult mai mare de locuri de parcare în locul garajelor demolate, rezultând astfel o creștere substanțială a capacității de parcare, circulație pietonală sigură, delimitarea de spații verzi și optimizarea traficului rutier local, printr-o sistematizare coerentă a întregii zone.

Obiectivul de investiții propus constă, din punct de vedere tehnic și funcțional, în amenajarea unui număr mult mai mare de locuri de parcare în locul garajelor demolate, rezultând astfel o creștere substanțială a capacității de parcare, circulație pietonală sigură, delimitarea de spații verzi și optimizarea traficului rutier local, printr-o sistematizare coerentă a întregii zone.

Rezultatele scontate după demolarea garajelor vor fi:

- Creșterea capacității de parcare destinată locuitorilor din zonă;
- Asigurarea siguranței pietonale, în special pentru elevii care tranzitează zilnic zona;
 - Îmbunătățirea calității mediului urban, inclusiv prin igienizarea și reorganizarea spațiilor;
 - Acces facil pentru autospeciale și intervenții (ISU, SAJ, SUMRD, Poliție, jandarmerie, salubritate, deszăpezire);
- O utilizare legală, eficientă și echitabilă a domeniului public, în interesul general.

După finalizarea etapei de demolare și eliberare a domeniului public, Serviciul Reparații Străzi și Sistematizare Rutieră va executa lucrările necesare pentru transformarea amplasamentului într-un spațiu urban funcțional, după cum urmează:

- Demolarea resturilor de beton rămase în urma desființării garajelor existente;
 - Executarea casetei stradale acolo unde este necesar, prin realizarea stratului de balast și a stratului de piatră spartă;
 - Așternerea succesivă a straturilor de mixtură asfaltică- binder și uzură;
 - Trasarea și aplicarea marcajelor rutiere corespunzătoare, inclusiv pentru delimitarea locurilor de parcare și a zonelor pietonale;
 - Amenajarea de spații verzi, în scopul îmbunătățirii aspectului urban și a calității mediului înconjurător.

După eliberarea terenului viran rezultat în urma desființării construcțiilor existente, se va proceda la achiziția documentației tehnice necesare pentru lucrările de sistematizare rutieră, în vederea unei dezvoltări urbane durabile și a armonizării întregii zone.

Toate aceste lucrări propuse se realizează cu resursele financiare proprii ale municipiului Suceava, prin bugetul Serviciului Reparații Străzi și Sistematizare Rutieră fără a afecta alte investiții în derulare.

3. FUNDAMENTARE ECONOMICĂ:

Contractul de concesiune nr. 86/11879 din 18.05.1998, a domnului [REDACTAT] a fost aprobat prin H.C.L. Suceava nr. 126/1997, prin care s-a aprobat concesiunea terenului prin licitație publică, având ca obiect construirea unui garaj auto în suprafață de 24 mp. Conform acestora durata concesiunii este de 30 ani, începând cu data de 18.05.1998

până la 18.05.2028, iar valoarea redevenței adjudecată la licitație a fost de 1.510.000 lei, cu recuperarea prețului concesiunii în 10 ani de la data semnării contractului.

Având în vedere încetarea contractului înainte de expirarea duratei stabilite se impune o analiză a perioadei utilizate și a celei rămase neutilizate. Întrucât suma a fost achitată integral pentru toată perioada contractuală rezultă necesitatea restituirii sumei aferente perioadei rămase din contractul menționat mai sus.

Pentru perioada de timp cuprinsă între data încetării înainte de termen a contractului și data expirării acestuia (01.07.2026-18.05.2028), suma ce trebuie să fie plătită concesionarului este de:

$1.510.000 \text{ (convertim suma)} = 151 \text{ lei}$

$151 \text{ lei} : 30 \text{ ani} = 5,03 \text{ lei/an}$

$5,03 \text{ lei/an} : 12 \text{ luni} = 0,42 \text{ lei/lună}$

$1 \text{ an și } 11 \text{ luni (01.07.2026 - 18.05.2028)} = 0,42 \text{ lună} \times 23 \text{ luni} = 9,66 \text{ lei}$

Suma menționată va fi platită din bugetul local al municipiului Suceava, cu titlul asimilat unei despăgubiri civile.

Director executiv,
Neculai Liviu Frunzaru

Director executiv,
Greceanu Carmen

Întocmit,
Șef Serviciu,
Breabăn Sergiu





MUNICIPIUL SUCEAVA

B-dul 1 Mai, nr. 5A, cod poștal: 720224

www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro

Tel: 0230 212 696, Fax: 0230 520 593

DIRECȚIA TEHNICĂ ȘI DE INVESTIȚII

Serviciul Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră

APROB,
VICEPRIMAR
Ioan Dan Cușnir

NOTĂ CONCEPTUALĂ

privind reconfigurarea urbană și amenajarea de parcuri publice pe strada Aleea Jupiter în zona bl. 129, 130, municipiul Suceava

1. Necesitatea eliberării amplasamentului

Strada Aleea Jupiter se confruntă cu un deficit major de locuri de parcare, în contextul în care, potrivit evidențelor Primăriei, sunt înregistrate 896 autovehicule aparținând persoanelor fizice cu domiciliul pe această stradă, precum și un număr suplimentar de 879 autovehicule aferente străzilor adiacente.

În prezent, pe strada Aleea Jupiter și pe arterele adiacente sunt înregistrate 1775 autovehicule, în timp ce infrastructura de parcare este complet subdimensionată, generând:

- blocaje frecvente ale circulației;
- ocuparea ilegală a spațiului verde;
- dificultăți pentru autospecialele de intervenție;
- scăderea semnificativă a calității vieții în cartier.

Zona este, de asemenea, tranzitată intens de pietoni (copii, părinți, persoane vârstnice), lipsa unor trotuare sigure și a unor spații funcționale adecvate reprezentând un pericol real, care trebuie corectat în regim de urgență.

În plus, terenul analizat este ocupat de 7 garaje edificate cu caracter provizoriu, care:

- ocupă domeniul public, fără ca acest lucru să mai corespundă actualelor cerințe de urbanism;
- nu respectă destinația și suprafața avizată inițial;
- construcțiile tip garaj au fost edificate provizoriu, cu sau fără autorizații de construire limitate în timp, iar raportul între utilitatea publică și interesul individual nu mai este justificat;
- există foișoare, terase, spații de activități economice;

- construcțiile de tip garaj se află într-o stare avansată de degradare, prezentând un grad ridicat de insalubritate, cu impact negativ asupra igienei, securității și aspectului general al zonei;

- multe dintre aceste garaje sunt utilizate pentru depozitarea deșeurilor, materiale inflamabile sau obiecte abandonate, generând riscuri sanitare și de incendiu;

- unele garaje sunt acoperite cu plăci de azbociment, material interzis din cauza riscurilor grave pentru sănătate;

- unele garaje au și beciuri improvizate, realizate fără respectarea normelor de siguranță, reprezentând un real pericol de prăbușire sau surpare.

În acest context, se justifică eliberarea amplasamentului ocupat în prezent de 3 garaje individuale, pentru a permite sistematizarea zonei în beneficiul comunității.

2. Concept de funcționalitate

Intervenția propusă vizează:

- Demolarea unui număr de 7 garaje, construcții cu caracter provizoriu, care ocupă nejustificat domeniul public;

- Amenajarea unui număr mult mai mare de locuri de parcare în locul garajelor demolate, rezultând astfel o creștere substanțială a capacității de parcare;

- Sistemul rezultat va include: circulație pietonală sigură, delimitarea de spații verzi și optimizarea traficului rutier local, printr-o sistematizare coerentă a întregii zone.

3. Rezultate scontate

- Creșterea capacității de parcare destinată locuitorilor din zonă;
- Asigurarea siguranței pietonale, în special pentru elevii care tranzitează zilnic zona;

- Îmbunătățirea calității mediului urban, inclusiv prin igienizarea și reorganizarea spațiilor;

- Acces facil pentru autospeciale și intervenții (ISU, SAJ, SUMRD, Poliție, Jandarmerie, salubritate, deszăpezire etc.);

- O utilizare legală, eficientă și echitabilă a domeniului public, în interesul general.

4. Lucrări propuse

După finalizarea etapei de demolare și eliberare a domeniului public, Serviciul Reparații Străzi și Sistematizare Rutieră va executa lucrările necesare pentru transformarea amplasamentului într-un spațiu urban funcțional, după cum urmează:

- Demolarea resturilor de beton rămase în urma desființării garajelor existente;
- Executarea casetei stradale acolo unde este necesar, prin realizarea stratului de balast și a stratului de piatră spartă;

- Așternerea succesivă a straturilor de mixtură asfaltică – binder și uzură;

- Trasarea și aplicarea marcajelor rutiere corespunzătoare, inclusiv pentru delimitarea locurilor de parcare și a zonelor pietonale;

• Amenajarea de spații verzi, în scopul îmbunătățirii aspectului urban și a calității mediului înconjurător.

5. Propunere

Toate lucrările propuse se realizează cu resursele financiare proprii ale municipiului Suceava, prin bugetul Serviciului Reparații Străzi și Sistemalizare Rutieră, fără a afecta alte investiții în derulare.

Față de cele menționate, propunem aprobarea lucrărilor de reamenajare a domeniului public pe strada Aleea Jupiter, după obținerea terenului viran rezultat în urma desființării construcțiilor existente, urmând ca ulterior acestor lucrări să fie demarată achiziția documentației tehnice pentru lucrările de sistemalizare rutieră, în vederea unei dezvoltări urbane durabile și unitare a întregii zone.

Arhitect/Şef	Director executiv	Şef serviciu	Director D.D.P
Ioan Lungu	Neculai Liviu Frunzaru	Carmen Gavrilovici	Marian Andronache

169

CONTRACT DE CONCESIUNE

Nr. 86/11879 din 18.05.1998

I. PARTILE CONTRACTANTE

Intre Primaria Municipiului Suceava, reprezentata prin Constantin Sofroni - primar, in calitate de concedent, pe de o parte si [redacted] domiciliat in municipiul Suceava, Alea Lalelelor nr. 14, bl.112, sc. D, ap.12, in calitate de concesionar, pe de alta parte, in temeiul Legii nr.50/1991 si a Hotararii Consiliului Local al municipiului Suceava nr.126/1997, s-a incheiat prezentul contract de concesiune.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.1 -Obiectul contractului este cedarea si preluarea in concesiune cu licitatie a terenului situat in Suceava, Alea Jupiter-Cartodrom in suprafata de 24 mp asa cum rezulta din planul de situatie anexat.

Art.2 -Terenul precizat la art.1 se preda de catre concedent catre concesionar, pe baza de proces verbal de predare-primire, in vederea realizarii unei constructii avand functiune de garaj auto conform caietului de sarcini si proiectului prezentat de concesionar si aprobat de concedent.

III. TERMENUL CONTRACTULUI

Art.3 -Durata concesiunii este de 30 ani, incepand cu data predarii-primirii terenului, in conditiile stipulate in prezentul contract si anexele sale.

Art.4 -Concedentul va comunica in scris concesionarului cu doi ani inainte de incetarea contractului, punctul sau de vedere asupra incetarii acestuia.

IV. PRETUL CONCESIUNII

Art.5 -Pretul concesiunii este de 1510000 lei suma ce va fi achitata in 10 ani, adica 151000 lei anual, conform procesului verbal de adjudecare a licitatiei, anexat.

Prima taxa va fi achitata la data incheierii procesului verbal de predare-primire a obiectului concesiunii.

Art.6 -Sumele anuale prevazute la art.5 vor fi indexate anual cu rata inflatiei, exprimata prin raportul leu/dolar USA publicat de Banca Nationala a Romaniei, valabil pentru ultima zi lucratoare a trimestrului I. Plata ratelor anuale poate fi modificata numai in conformitate cu eventualele "Clauze speciale" notificate in art.18 din prezentul contract.

V. MODALITATEA DE PLATA

Art.7 -Sumele prevazute la art.5, 6 si 18 se vor plati la caseria Primariei Municipiului Suceava.

Art.8 -Sumele prevazute in prezentul contract, se vor plati intr-o singura rata anuala la finele trimestrului II al anului in curs, sau in conformitate cu "Clauzele speciale" notificate in art.18 din prezentul contract.

Termenul de plata va incepe imediat dupa semnarea procesului verbal de predare-primire a terenului care va deveni parte integranta din prezentul contract.

Art.9 -Intarzierile la plata ratei anuale se vor penaliza cu 0.4% pe zi din suma datorata; neplata in termen de 60 zile a sumelor datorate, constituie motiv de reziliere a contractului si de retragere a concesiunii.

VI. INCETAREA CONTRACTULUI

Art.10 -Concesiunea poate inceta prin:

1. Expirarea duratei
2. Rascumparare
3. Retragera

1. INCETAREA CONCESIUNII PRIN EXPIRAREA DURATEI

La termenul de incetare a concesiunii, concesionarul are obligatia sa predea bunul ce a facut obiectul contractului si cele ce au rezultat in urma eventualelor investitii facute de el, gratuit si liber de orice sarcini.

Concesionarul va prezenta din partea Administratiei Financiare a municipiului Suceava dovada eliberării de orice sarcini a bunului concesionat.

Eventualele materiale aprovizionate ca mobilier, instalatiile ce nu sunt pentru uzul exclusiv al concesiunii sau alte bunuri se vor prelua de catre concedent pe baza de contract la data expirării concesiunii.

2. INCETAREA CONCESIUNII PRIN RASCUMPARARE

Pentru cazurile de interes public, concesiunea poate fi rascumparata, concedentul asigurand despagubirea corespunzatoare valorii investitiei, care trebuie sa fie prompta, adecvata si efectiva.

Cazul de interes public se probeaza prin acte autentice emise de autoritatea locala locala sau prin Hotarari ale Guvernului.

Daca partile nu se inteleg asupra pretului rascumpararii urmeaza sa se adreseze instantei de judecata.

3. INCETAREA CONCESIUNII PRIN RETRAGERE

Concesiunea se retrage si contractul se reziliaza in situatia in care concesionarul nu respecta obligatiile asumate prin contract, constatarea facandu-se de organele de control autorizate.

Concesiunea se retrage si in cazul in care concesionarul nu a inceput executia lucrarilor la obiectivul de investitie, in termen de 1 an de la data concesiunii.

Concedentul va putea rezilia contractul numai dupa notificarea intentiei sale concesionarului, cu precizarea clauzelor care au determinat-o. Rezilierea va opera de plin drept dupa expirarea unei perioade de 30 zile de la notificare, daca concesionarul nu isi indeplineste obligatiile in acest interval.

Art.11 -In cazul in care concesionarul nu a inceput executarea lucrarilor in termen de 1 an de la data acordarii concesiunii, concesiunea se retrage fara nici o pretentie din partea concesionarului.

Art.12 -In cazul incetării concesiunii din una din cauzele prevazute la art.10 si 11,concesionarul are urmatoarele obligatii :

- sa predea concedentului documentatia tehnica referitoare la obiectivul de investitie ce urma sa se realizeze (sau s-a realizat) pe terenul concesionat ;
- sa prevada in actele juridice pe care le incheie si prin care isi asuma obligatii fata de terti , sau dobandeste drepturi in legatura cu exploatarea bunului, o clauza

speciala prin care concedentul se va substitui concesionarului in toate drepturile prevazute ;

- sa prezinte concedentului toate actele in curs de executare , pentru care acesta sa-si poata exercita optiunea ;

- sa prevada in contractele ce le incheie cu persoane fizice si juridice , in legatura cu obiectivul ce se va realiza (sau s-a realizat) pe terenul concesionat ,a posibilitatii subrogarii prin concedent, in cazul in care acesta va hotara astfel, cand incetarea concesiunii a intervenit inainte de incetarea valabilitatii actelor respective.

VII. OBLIGATIILE PARTILOR

Art.13 -Concedentul are urmatoarele obligatii:

- sa predea concesionarului terenul liber de orice sarcini;

- sa urmareasca prin imputernicitii sai mersul lucrarilor de constructii la obiectivul realizat pe terenul concesionat, calitatea lucrarilor, stabilitatea lucrarilor, incadrarea in termenul de punere in functiune, precum si respectarea celorlalte cauze contractuale;

- sa retraga concesiunea fara nici o rascumparare in cazul in care nu incepe executia in termen de 1 an de zile de la data predarii primirii terenului, nu se respecta termenul de punere in functiune sau nu se respecta prevederile din oferta.

Art.14 -Concesionarul are urmatoarele obligatii:

- sa respecte intocmai prevederile din oferta care a stat la baza incheierii contractului de concesiune;

- sa realizeze lucrarile de investitii in conformitate cu prevederile autorizatiei de construire precum si a avizelor si acordurilor prevazute de Legea nr.50/1991;

- sa obtina toate avizele si acordurile legale pentru realizarea constructiei si exploatarea obiectivului dupa punerea in functiune;

Elementele tehnice prezentate in oferta adjudecata, nu reprezinta solutii aprobate.

- sa execute din fondurile sale lucrarile de racordare la retelele tehnico-edilitare din zona si sa obtina acordul detinatorilor.

Eventualele solutii alternative adoptate prin proiect, alimentare cu apa, sursa de incalzire, etc, se executa pe cheltuiala concesionarului.

- sa respecte toate obligatiile prevazute in caietul de sarcini care face parte integranta din prezentul contract.

- sa puna la dispozitia organelor de control toate evidentele si informatiile solicitate;

- sa prevada in actele juridice pe care le incheie cu terti o clauza speciala prin care, la incetarea in orice fel a contractului de concesiune, concedentul se va substitui concesionarului.

Art.15 -Forta majora exonereaza partile de raspundere in ceea ce priveste indeplinirea totala sau partiala a obligatiilor ce le revin cu mentiunea ca prin forta majora se intelege orice eveniment independent de vointa partilor, imprevizibil si inevitabil, care impiedica partile sa-si execute integral sau partial obligatiile.

Aparitia si incetarea cazului de forta majora se va comunica celeilalte parti in termen de 5 zile, cu mentiunea constatarii evenimentelor de catre organele competente, in prezenta partilor.

In caz de forta majora, comunicata si constatata in conditiile de mai sus, executarea obligatiilor partilor se decaleaza in consecinta, cu perioada corespunzatoare acesteia si cu mentiunea ca nici una din parti nu va pretinde penalitati sau despagubiri, pentru intarzieri in executarea contractului.

Partea care nu a indeplinit obligatia comunicarii, va suporta irevocabil consecintele cazului de forta majora cat si indeplinirea celorlalte obligatii.

In conditiile in care forta majora conduce la o decalare a obligatiilor partilor mai mare de 6 luni, partile se vor reuni pentru a hotara asupra exercitarii in viitor a clauzelor incluse in contract.

In cazul disparitiei sau imposibilitatii de exploatare a bunului concesionat, situatie verificata si constatata de comisia legal constituita, partile vor conveni asupra continuitatii sau incetarii contractului.

VIII. LITIGII

Art.16 -Litigiile de orice fel ce decurg din executarea prezentului contract de concesiune, daca nu pot fi solutionate pe cale amiabila, se vor solutiona de catre instantele de drept comun.

Art.17 -Pe toata durata concesiunii cele doua parti se vor supune legislatiei in vigoare in Romania.

IX. CLAUZE SPECIALE

Art.18 -Se vor nominaliza mai jos cu ocazia perfectarii contractului

X. DISPOZITII FINALE

Art.19 -Modificarea sau adaptarea prezentului contract se poate face numai cu acordul partilor.

Art.20 -Caietul de sarcini si procesul verbal de predare-primire al terenului fac parte integranta din prezentul contract, prevederile lor completand prevederile contractului.

Art.21 -Orice modificare adusa prezentului contract de catre una din parti, fara stirea si acordul celeilalte parti conduce la anularea de drept a contractului.

Prezentul contract privind concesiunea terenului situat in Suceava, Aleea Jupiter-Cartodrom cu suprafata de 24 mp s-a incheiat in 3 exemplare cate unul pentru fiecare parte si un exemplar pentru organul de control.

DATA 14.05.1998

CONCEDENT

PRIMAR

CONSTANTIN SOFRONI



VIZA CONTROL PREVENTIV

VIZA OFICIU JURIDIC



CONCESIONAR

